

## Français

Pour les instructions complètes d'utilisation, veuillez visiter le site [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) ou [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Informations de contact.

Fabricant: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Allemagne  
D, A, CH, L: [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de)

B, E, F, GR, I, NL, PL, UK: [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Conditions de garantie

1. La société Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, accorde une garantie fabricant sur ce produit, pour une durée de 24 mois suivant la date d'achat.

2. Pour vous en tant que client, ceci signifie que : nous garantissons que nos appareils sont irréprochables en l'état à la livraison et que nous nous engageons, pour une période de 24 mois suivant cette date, à effectuer une réparation ou à livrer une pièce de rechange sans coûts supplémentaires dans le cas où un défaut de fabrication serait constaté, et que nous renonçons à exiger de vous, en qualité de client, la présentation d'une preuve de présence du défaut à la livraison comme ceci est généralement le cas dans le respect de la garantie légale. Lors de la réparation ou de la livraison de la pièce de rechange, nous utilisons des pièces neuves ou des pièces à l'état neuf. Le cas échéant, les pièces retirées de l'appareil nous appartiennent et peuvent être détruites.

3. En plus de cette garantie, le client dispose pleinement des droits relatifs à la garantie légale de conformité sur la base du contrat de vente conclu avec le distributeur/revendeur qui lui sont conférés par la loi. La garantie légale de conformité ne concerne que la qualité de la marchandise au moment de la vente (transfert), contrairement à notre garantie fabricant.


4. Vous ne pouvez faire valoir cette garantie que lorsque vous envoyez à vos frais l'appareil défectueux accompagné d'une preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) à Auerswald GmbH & Co. KG ou, hors d'Allemagne, à notre importateur général ou distributeur sur place. Veuillez joindre à cet envoi une description détaillée du défaut ainsi que votre numéro de téléphone afin que nous puissions vous contacter au besoin. Afin d'éviter tout dommage lors du transport, veuillez vous assurer que l'appareil est placé dans un emballage adapté (par ex. emballage original placé dans un carton).


5. Les dommages résultant d'une utilisation non conforme, d'erreurs de manipulation, d'une utilisation abusive, d'influences extérieures, de la foudre/d'une surtension, d'une modification du produit et d'ajouts, sont exclus de la garantie fabricant. Les pièces d'usure sont également exclues de la garantie (par ex. coussinets, bonnette). Les dommages résultant du transport, les dommages consécutifs ainsi que les coûts liés aux temps d'attente et d'acheminement, sont également exclus de la garantie fabricant.

6. La garantie est rendue caduque lors de l'exécution de réparations effectuées par des organismes non autorisés.

### Consignes relatives à l'environnement

Si l'appareil n'est plus utilisé, veuillez vous assurer qu'il est mis au rebut de manière appropriée (et n'est pas jeté avec les ordures ménagères).

 Veuillez jeter ou recycler l'emballage dans le respect de l'environnement.

 Renseignez-vous auprès de votre ville ou commune pour savoir quelles sont les possibilités de recyclage et de gestion des déchets pouvant s'appliquer à l'appareil. Si vous souhaitez que nous nous chargions de la gestion des déchets liés à l'appareil, envoyez l'appareil à vos frais à Auerswald GmbH & Co. KG.

### Limitation générale d'utilisation et de responsabilité

L'appareil n'est pas prévu pour des systèmes de survie et/ou pour des utilisations dans des installations nucléaires et ne doit donc pas être utilisé dans ces conditions. Une utilisation de l'appareil dans de telles conditions doit obligatoirement faire l'objet d'une autorisation individuelle spécifique écrite du fabricant.

### Déclaration de conformité

Cet appareil répond aux exigences relatives à la santé, la sécurité et l'environnement de toutes les directives européennes en vigueur. Vous trouverez la déclaration de conformité sur notre site Internet.

### Avertissement

Assurez-vous que toutes les connexions électriques (y compris les rallonges et les interconnexions entre les équipements) sont correctement effectuées et conformément aux instructions du fabricant concerné.

- Ne continuez pas à utiliser l'équipement si vous avez le moindre doute sur son fonctionnement habituel ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Déconnectez-vous de votre équipement téléphonique et consultez votre revendeur.

- Ne laissez pas l'équipement électrique exposé à la pluie ou à l'humidité.

- N'introduisez jamais rien dans les trous, les fentes ou toute autre ouverture de votre casque, car cela pourrait entraîner un choc électrique mortel.

- N'ouvrez pas le boîtier du casque, car ce geste annulerait la garantie.

- Ne prenez pas de risques avec un équipement électrique.
- N'utilisez pas cet équipement pour signaler une fuite de gaz lorsque vous vous trouvez à proximité d'une fuite de gaz.

- Les casques téléphoniques sont capables de produire des niveaux sonores élevés. Une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés peut endommager l'ouïe.

- Ne laissez jamais de jeunes enfants jouer avec le casque - les petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement.

### Sécurité

Pour votre propre sécurité, ce produit ne doit être utilisé qu'avec un équipement approuvé CE ACA et RoHS. L'utilisation de ce casque avec un équipement non approuvé peut annuler la garantie.

## Italiano

Per avere tutte le istruzioni di funzionamento, si prega di visitare il sito [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) o [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Informazioni di contatto

Produttore: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Germania  
D, A, CH, L: [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de)

B, E, F, GR, I, NL, PL, UK: [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Condizioni di garanzia

1. In qualità di produttore, Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, concede su questo prodotto 24 mesi di garanzia del produttore a partire dalla data di acquisto.

2. Per il consumatore questo significa che: garantiamo la consegna di dispositivi privi di difetti e provvediamo alla loro riparazione o sostituzione gratuita qualora emerga un difetto di produzione per 24 mesi a partire dalla data di consegna. Facciamo a meno della prova che il consumatore deve fornire ai sensi della garanzia di legge a dimostrazione che il difetto era già presente al momento della consegna. Per la riparazione o la fornitura sostitutiva utilizziamo componenti nuovi come nuovi. I componenti eventualmente rimossi dal dispositivo diventano di nostra proprietà e possono essere distrutti.

3. Oltre alla presente garanzia, al cliente spettano tutti i diritti di legge nei confronti del fornitore risultanti dalla garanzia per vizi della cosa venduta sulla base del contratto di compravendita. A differenza della garanzia del produttore da noi concessa, la garanzia di legge per i vizi della cosa venduta riguarda unicamente le condizioni al momento della vendita (consegna).


4. È possibile usufruire della presente garanzia solo inviando ad Auerswald GmbH & Co. KG o, se vi trovate al di fuori della Germania, al nostro importatore generale distributore locale, il dispositivo difettoso unitamente a un documento giustificativo dell'acquisto (fattura o scontrino inequivocabili). Allegare all'invio anche una descrizione dettagliata del difetto e riportare il proprio numero di telefono per eventuali richieste di chiarimento. Per evitare che il dispositivo subisca danni durante il trasporto, imballarlo adeguatamente (per es. inserire il dispositivo nell'imballaggio originale, quindi all'interno di un'ulteriore scatola di cartone).


5. La garanzia del produttore non copre i danni causati da gestione inadeguata, errore di azionamento, uso improprio, influenze esterne, fulmini/sovratensioni, modifiche del prodotto e aggiunta di componenti. La garanzia non si applica ai componenti soggetti a usura (ad esempio le imbottiture per orecchio, la protezione antivento). La garanzia non copre neppure i danni di trasporto, i danni indiretti e i costi subiti in seguito ai tempi di fuori servizio e di transito.

6. Eventuali riparazioni eseguite da centri non autorizzati provocano la decadenza del diritto alla garanzia.

### Note di carattere ambientale

Qualora il dispositivo non serva più, smaltirlo a regola d'arte (non insieme ai normali rifiuti domestici).

 Smaltire il materiale dell'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e delle norme vigenti in materia.

 Informarsi presso le autorità locali o comunali sulle modalità di smaltimento corrette ed ecologiche del dispositivo. Su richiesta, Auerswald può farsi carico dello smaltimento. Per avvalersi di tale possibilità spedire il dispositivo a proprie spese ad Auerswald GmbH & Co. KG.

### Limitazione generale di responsabilità e di utilizzo

Il dispositivo non è progettato per sistemi vitali e/o per applicazioni nell'ambito di impianti nucleari e pertanto non deve essere utilizzato a tali scopi. L'uso del dispositivo per applicazioni di questo tipo presuppone obbligatoriamente la presenza di un consenso/una dichiarazione scritta del produttore per il caso specifico.

### Dichiarazione di conformità

Il presente dispositivo soddisfa i requisiti fondamentali in materia di salute, sicurezza e ambiente di tutte le direttive europee applicabili. La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito web.

### Avvertenza

Zorg ervoor dat alle elektrische verbindingen (inclusief verlengsnoeren en onderlinge verbindingen tussen de apparaten) correct zijn gemaakt en in overeenstemming met de instructies van de desbetreffende fabrikant.

- Interrompere immediatamente l'utilizzo delle attrezzature in caso si dubiti che queste funzionino correttamente o che siano in qualche modo danneggiate. Scollegare l'attrezzatura dal telefono e consultare il rivenditore.

- Non mettere in contatto l'attrezzatura elettrica con umidità o pioggia.

- Non spingere oggetti nei fori, nei tasselli o in altre aperture delle cuffie per evitare scosse elettriche anche fatali.

- Non smontare l'involucro delle cuffie, in quanto la garanzia cesserebbe di essere valida.

- Non rischiare o andare per tentativi con apparecchiature elettriche.

- Non usare questo apparecchio per denunciare perdite di gas in prossimità della perdita di gas.

- Le cuffie telefoniche possono produrre livelli intensi di suono. L'esposizione prolungata a livelli molto intensi di suono può danneggiare l'udito.

- Non consentire a bambini piccoli di giocare con le cuffie - ci sono componenti piccole, con relativo rischio di soffocamento.

### Sicurezza

Per la sicurezza stessa dell'utente, questo prodotto andrebbe usato solo con attrezzature approvate CE, ACA e RoHS. Usare queste cuffie con attrezzature non approvate può invalidare la garanzia del prodotto.

## Nederlands

Voor de volledige gebruiksaanwijzing kunt u terecht op [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) of [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Contactgegevens

Fabrikant: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Duitsland  
D, A, CH, L: [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de)

B, E, F, GR, I, NL, PL, UK: [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Garantievoorwaarden

1. Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, verleent als fabrikant op dit product 24 maanden fabrieksgarantie vanaf de koopdatum.

2. Dit betekent voor u als gebruiker: Wij garanderen, dat onze apparaten bij de overdracht foutloos functioneren en zorgen tot 24 maanden vanaf deze datum voor een kostenloze reparatie of wij leveren kosteloos een vervangen, indien een fabricagefout optreedt en zien af van het door u als gebruiker aan te voeren bewijs als bij de wettelijke garantie, dat deze fout op het tijdstip van overdracht al aanwezig was. Bij de reparatie of de levering van vervangende onderdelen gebruiken wij nieuwe of gelijkwaardige onderdelen. Het apparaat en eventueel uitgenomen onderdelen gaan over in ons eigendom en mogen worden vernietigd.

3. Naast deze garantie heeft de klant in volledige omvang het wettelijke recht op garantie op basis van het koopverdrag ten opzichte van de leverancier. De wettelijke garantie betreft echter in tegenstelling tot onze fabrieksgarantie alleen de kwaliteit op het tijdstip van verkoop (overdracht).


4. U kunt alleen aanspraak maken op deze garantie, wanneer u het defecte apparaat met een eenduidig koopbewijs (factuur of kassabon) op uw kosten aan Auerswald GmbH & Co. KG verzendt of, buiten Duitsland, aan onze importeur of distributeur ter plaatse. Voeg aan deze zending een uitgebreide voorbeschrijving toe en vermeld voor eventuele vragen ook uw telefoonnummer. Zorg voor geschikte transportverpakking om transportschade te voorkomen (bijvoorbeeld originele verpakking met een omdoos).


5. Uitgesloten van de fabrieksgarantie is schade, die ontstaat door verkeerde behandeling, bedieningsfouten, misbruik, externe invloeden, blikseminslag/overspanning, veranderingen van het product in aangebouwde componenten. Bovendien zijn de slijtende delen uitgesloten (bijv. oorkussens, windscherm). Ook transportschade, gevolgschade en kosten voor uitvaltijden zijn uitgesloten.

6. De garantie komt te vervallen wanneer reparaties door niet geautoriseerde instanties worden uitgevoerd.

### Milieuvoorschriften

Wanneer het apparaat eens is uitgediend, let dan op een correcte afvoer (niet in het normale huisvuil).

 Voer het verpakkingsmateriaal correct af om het milieu te sparen.

 Informeer bij uw lokale autoriteiten naar de mogelijkheden voor het milieuvriendelijk afvoeren van uw apparaat. Wanneer u wilt, dat wij het apparaat voor u afvoeren, stuur het apparaat dan voor uw eigen rekening naar Auerswald GmbH & Co. KG.

### Algemene aansprakelijkheids- en applicatielimit

Het apparaat is niet bedoeld, en mag daarom niet worden gebruikt, voor life-support systemen en/of toepassingen binnen nucleaire inrichtingen. Voor gebruik van het apparaat in dergelijke toepassingen moet verplicht een op het individuele geval afgestemde schriftelijke toestemming/verklaring van de fabrikant vooraf worden afgegeven.

### Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de fundamentele gezondheids-, veiligheids- en milieuvoorschriften van alle relevante Europese richtlijnen. De verklaring van overeenstemming kunt u vinden op onze website.

### Waarschuwing

Zorg ervoor dat alle elektrische verbindingen (inclusief verlengsnoeren en onderlinge verbindingen tussen de apparaten) correct zijn gemaakt en in overeenstemming met de instructies van de desbetreffende fabrikant.

- Ga niet door met het gebruik van de apparatuur als u twijfelt aan de normale werking ervan of als deze op enigerlei wijze beschadigd is. Verbreek de verbinding met uw telefoonapparatuur en raadpleeg uw dealer.

- Sta niet toe dat elektrische apparatuur wordt blootgesteld aan regen of vocht.

- Duw nooit iets in gaten, gleuven of andere openingen van uw headset, want dit kan leiden tot een fatale elektrische schok.

- Open de behuizing van de headset niet, want dan vervalt de garantie.

- Gok of neem nooit risico's met elektrische apparatuur.

- Gebruik deze apparatuur niet om een gaslek te melden terwijl u zich in de buurt van een gaslek bevindt.

- Telefoonheadsets zijn in staat om hoge geluidsniveaus te produceren. Langdurige blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan schade aan het gehoor veroorzaken.

- Laat kleine kinderen nooit met de headset spelen - kleine onderdelen kunnen een verstikkingsgevaar opleveren.

### Veiligheid

Voor uw eigen veiligheid mag dit product alleen worden gebruikt met CE ACA en RoHS goedgekeurde apparatuur. Bij gebruik van deze headset met niet-goedgekeurde apparatuur kan de garantie op deze producten komen te vervallen.

## Polski

Pełna instrukcja obsługi znajduje się na stronie [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) lub [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Informacje kontaktowe

Producent: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Niemcy  
D, A, CH, L: [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de)

B, E, F, GR, I, NL, PL, UK: [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Warunki gwarancji

1. Spółka Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, przyznaje jako producent 24-miesięczną gwarancję producenta na ten produkt, która rozpoczyna się w dniu zakupu.

2. Dla Państwa jako konsumenta oznacza to, co następuje: Gwarantujemy, że nasze urządzenia w momencie ich przekazania nie posiadają usterek, i zapewniamy bezpłatną naprawę lub darmową wymianę w ciągu 24 miesięcy od tej daty, w przypadku gdy w urządzeniu wykryta zostanie wada fabryczna, i rezygnujemy z obowiązku przedstawienia przez Państwa jako konsumenta dowodu, że dana usterka występowała już w momencie przekazania produktu, co jest wymagane w przypadku ustawowej rękojmi. W przypadku naprawy lub wymiany używamy nowych części lub części posiadających wartość nowego produktu. Ewentualne części wymontowane z urządzenia stają się naszą własnością i mogą zostać zutilizowane.

3. Oprócz niniejszej gwarancji klientowi w pełnym zakresie przysługują ustawowe prawa z tytułu rękojmi przyznawanej na mocy umowy sprzedaży zawartej z dostawcą. W przeciwieństwie do naszej gwarancji producenta ustawowa rękojmia dotyczy tylko jakości w momencie sprzedaży (przekazania).


4. Z niniejszej gwarancji mogą Państwo skorzystać wyłącznie po przesłaniu wadliwego urządzenia na własny koszt wraz z jednoznacznym dowodem zakupu (rachunkiem lub paragodem) do firmy Auerswald GmbH & Co. KG bądź do naszego importera generalnego lub miejscowego dystrybutora, w przypadku klientów spoza Niemiec. Prosimy także o dołączenie do wysyłki szczegółowego opisu uszkodzenia i o podanie numeru telefonu do kontaktu w przypadku ewentualnych pytań. Aby uniknąć uszkodzeń w transporcie, należy zadbać o odpowiednie opakowanie na czas transportu (np. opakowanie oryginalne i karton zewnętrzny).


5. Gwarancją producenta nie są objęte szkody, które powstają na skutek niewłaściwego użytkowania, błędów operatora, nadużywania, czynników zewnętrznych, uderzenia pioruna/przepięcia, modyfikacji produktu lub jego rozbudowy. Ponadto gwarancja nie obejmuje części ulegających zużyciu (np. nauszniczki, osłona przeciwwietrowa). Ponadto z zakresu gwarancji wyłączone są szkody powstałe w transporcie, szkody pośrednie, koszty powstałe w trakcie awarii i transportu.

6. Gwarancja wygasa w przypadku wykonania napraw w nieautoryzowanym serwisie.

### Informacje dotyczące ochrony środowiska

Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy zadbać o jego odpowiednią utylizację (oddzielnie od odpadów komunalnych).

 Materiał opakowaniowy należy zutilizować w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska.

 W administracji miasta lub gminy należy zasięgnąć informacji o możliwości prawidłowej utylizacji urządzenia, zgodnej z zasadami ochrony środowiska. Urządzenie, które ma zostać zutilizowane, można również przesłać na swój koszt do firmy Auerswald GmbH & Co. KG.

### Ogólne ograniczenie odpowiedzialności i stosowania

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w systemach podtrzymywania życia i/lub w urządzeniach nuklearnych i nie powinno być w nich stosowane. Aby niniejsze urządzenie mogło być wykorzystywane do tego typu zastosowań, dla każdego pojedynczego przypadku bezwzględnie wymagana jest uprzednia pisemna zgoda lub oświadczenie ze strony producenta.

### Deklaracja zgodności

Niniejsze urządzenie spełnia podstawowe wymagania dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego określone we wszystkich właściwych dyrektywach europejskich. Deklarację zgodności można znaleźć na naszej stronie internetowej.

### Ostrzeżenie

Upewnij się, że wszystkie połączenia elektryczne (w tym przedłużacze i połączenia między urządzeniami) są prawidłowo wykonane i zgodne z zaleceniami producenta.

- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli masz wątpliwości, czy działa ono poprawnie lub jeśli podejrzewasz, że może być w jakikolwiek sposób uszkodzone. W takiej sytuacji, odłącz od sprzętu telefonicznego i skonsultuj się ze sprzedawcą.

- Nie należy wystawiać sprzętu elektrycznego na działanie deszczu lub wilgoci.

- Nigdy nie wkładaj niczego do otworów lub szczelin w zestawie słuchawkowym, ponieważ może to doprowadzić do śmiertelnego skutkach porażenia prądem.

- Nie otwieraj obudowy zestawu słuchawkowego, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji.

- Nigdy nie zachowuj się ryzykownie mając do czynienia z urządzeniami elektrycznymi.

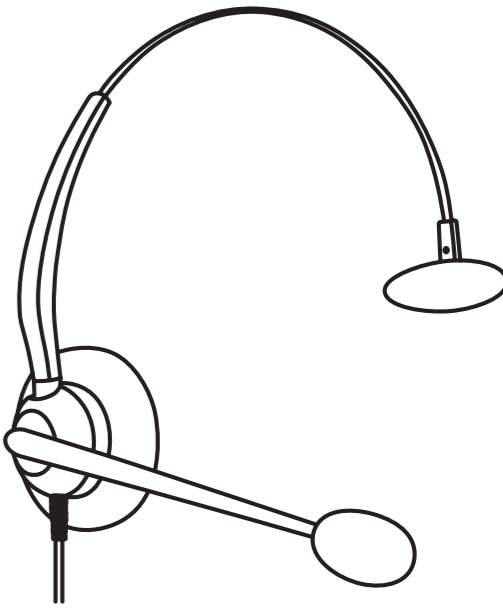
- Nie używaj tego urządzenia do zgłaszania wycieku gazu, jeśli znajdujesz się w pobliżu awarii.

- Słuchawki telefoniczne mogą generować wysoki poziom dźwięku. Długotrwałe narażenie na wysoki poziom głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.

- Nigdy nie pozwalaj małym dzieciom bawić się zestawem słuchawkowym – drobne elementy mogą być przyczyną zadławienia.

### Bezpieczeństwo

Dla bezpieczeństwa tego produktu należy go używać wyłącznie z urządzeniami, zatwierdzonymi przez CE ACA i RoHS. Używanie tego zestawu słuchawkowego z niezatwierdzonym sprzętem może unieważnić gwarancję.

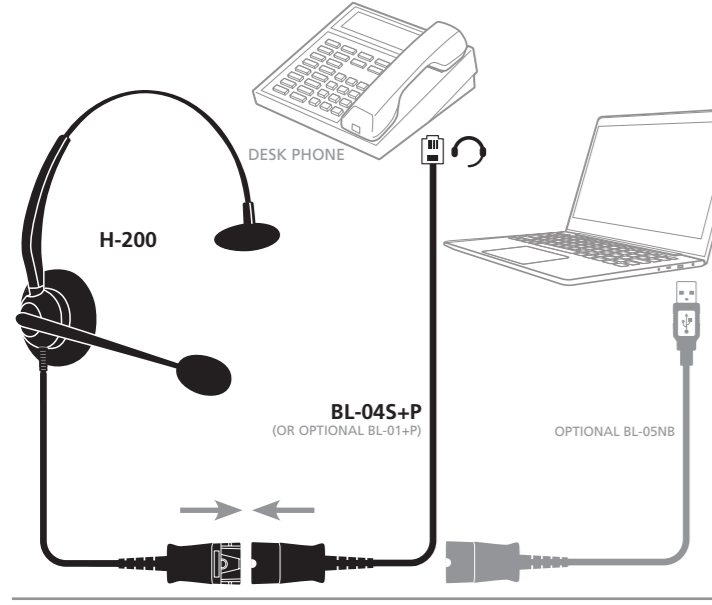
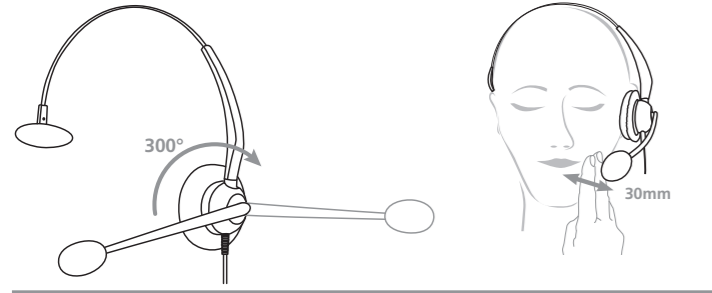


## COMfortel® H-200

Kabelgebundenes Headset / Wired Headset  
Betriebsanleitung / Instructions

# Betriebsanleitung / Instructions

Für die vollständige Bedienungsanleitung besuchen Sie bitte [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) oder [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)



## Deutsch

Für die vollständige Bedienungsanleitung besuchen Sie bitte [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) oder [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

**Inhalt der Box:** 1 x Headset mit Kleiderclip, Windschutz und Ohrpolster aus Kunstleder, 1 x Ersatz-Schaumstoff-Ohrpolster und 1 x BL-04S+P Anschlusskabel mit RJ45-Anschluss

### Technische Daten

**Mikrofon:** Impedanz: Max. 3,9 kΩ, Empfangslautstärke: -43 ± 3 dB bei 1 kHz, Frequenzbereich: 100-10000 Hz  
**Lautsprecher:** Impedanz: 150 Ω / 300 Ω, Sendelautstärke: 94 ± 3 dB / 91 ± 3 dB bei 1 kHz, Schallintensität: 80 mW / 40 mW, Frequenzbereich: 300 - 3,4 kHz

## English

For full operating instructions please visit [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) or [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

**Box Contents:** 1 x headset with clothing clip, wind shield and leatherette ear cushion, 1 x spare foam ear cushion and 1 x BL-04S+P bottom lead with RJ45 connection

### Technical Data

**Microphone:** Impedance: Max. 3.9 kΩ, Sensitivity: -43 ± 3 dB at 1 kHz, Frequency Range: 100-10000 Hz  
**Speaker:** Impedance: 150 Ω / 300 Ω, Sensitivity: 94 ± 3 dB / 91 ± 3 dB at 1 kHz, Sound Intensity: 80 mW / 40 mW, Frequency Range: 300 - 3.4 kHz

## Español

Para unas instrucciones completas de funcionamiento por favor visitar [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) o [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

**Contenido de la caja:** 1 auricular con pinza, protector de viento y almohadilla para la oreja de piel sintética y 1 x conector BL-04S+P con conexión RJ45

### Datos técnicos

**Micrófono:** Resistencia: Max. 3,9 kΩ, Sensibilidad: -43 ± 3 dB a 1 kHz, Rango de Frecuencia: 100-10000 Hz  
**Altavoz:** Resistencia: 150 Ω / 300 Ω, Sensibilidad: 94 ± 3 dB / 91 ± 3 dB a 1 kHz, Intensidad de Sonido: 80 mW / 40 mW, Rango de Frecuencia: 300 - 3,4 kHz

## Ελληνικά

Για πλήρες οδηγίες χρήσης παρακαλούμε επισκεφθείτε το σύνδεσμο [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) ή [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

**Περιεχόμενα συσκευασίας:** 1 x ακουστικό με κλιπ για ρούχα, προστατευτικό για τον άνεμο και μαξιλαράκι αυτί από δερματίνη, 1 x ανταλλακτικό μαξιλαράκι αυτί με αφρώδες υλικό και 1 x BL-04S+P βύσμα με σύνδεση RJ45

### Τεχνικά Χαρακτηριστικά

**Μικρόφωνο:** Αντίσταση: Μέγ 3,9 kΩ, Ευαισθησία: -43 ± 3 dB σε 1 kHz, Εύρος συχνότητας : 100-10000 Hz  
**Ηχείο:** Αντίσταση: 150 Ω / 300 Ω, Ευαισθησία: 94 ± 3 dB / 91 ± 3 dB σε 1 kHz, Ένταση Ήχου: 80 mW / 40 mW, Εύρος συχνότητας : 300 - 3,4 Hz

## Français

Pour les instructions complètes d'utilisation, veuillez visiter le site [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) ou [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

**Contenu de la boîte :** 1 x casque avec clip pour vêtements, bonnette et coussinets en similicuir, 1 x coussinet de rechange en mousse et 1 x cordon de raccordement BL-04S+P avec connexion RJ45

### Données techniques

**Microphone :** Impédance : Max. 3,9 kΩ, Sensibilité : -43 ± 3 dB à 1 kHz, Plage de fréquences : 100-10000 Hz  
**Haut-parleur :** Impédance : 150 Ω / 300 Ω, Sensibilité : 94 ± 3 dB / 91 ± 3 dB à 1 kHz, intensité sonore : 80 mW / 40 mW, Plage de fréquence : 300 - 3,4 kHz

## Italiano

Per avere tutte le istruzioni di funzionamento, si prega di visitare il sito [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) o [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

**Contenuto confezione:** 1 x cuffia con clip per vestito, protezione antiveento e imbottitura orecchio in finta pelle, 1 x imbottitura orecchio in gommapiuma di ricambio, 1 x cavo BL-04S+P con collegamento RJ45

### Parametri tecnici

**Microfono:** Impedenza: Max. 3,9 kΩ, Sensibilità: -43 ± 3 dB a 1 kHz, Gamma Frequenza: 100-10.000 Hz  
**Altoparlante:** Impedenza: 150 Ω / 300 Ω, Sensibilità: 94 ± 3 dB / 91 ± 3 dB a 1 kHz, Intensità sonora: 80 mW / 40 mW, Gamma Frequenza: 300 - 3,4 kHz

## Nederlands

Voor de volledige gebruiksaanwijzing kunt u terecht op [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) of [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

**Inhoud van de doos:** 1 x headset met kledingclip, windscherm en lederen oorkussen, 1 x reserve oorkussen van schuimrubber en 1 x BL-04S+P bodems noer met RJ45 aansluiting

### Technische gegevens

**Microfoon:** Impedantie: Max. 3,9 kΩ, Gevoeligheid: -43 ± 3 dB bij 1 kHz, Frequentiebereik: 100-10000 Hz  
**Luidspreker:** Impedantie: 150 Ω / 300 Ω, Gevoeligheid: 94 ± 3 dB / 91 ± 3 dB bij 1 kHz, Geluidintensiteit: 80 mW / 40 mW, Frequentiebereik: 300 - 3,4 kHz

## Polski

Pełna instrukcja obsługi znajdzie się na stronie [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) lub [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

**Zawarto opakowania:** 1 x zestaw słuchawkowy z klipsem, osłonę przeciwwiatrową i poduszkę usznę z sztywnej skóry, 1 x zapasowa pianka do poduszek usznej oraz 1 x przewód przył czewniowy BL-04S+P ze złączem RJ45

### Dane techniczne

**Mikrofon:** Impedancja: Max. 3,9 kΩ, Czulo : -43 ± 3 dB przy 1 kHz, Zakres cz stłowiwo ci: 100-10000 Hz  
**Glo nik:** Impedancja: 150 Ω / 300 Ω, Czulo : 94 ± 3 dB / 91 ± 3 dB przy 1 kHz, Nat enie d wi ku: 80 mW / 40 mW, zakres cz stłowiwo ci: 300 - 3,4 kHz

## Deutsch

Für die vollständige Bedienungsanleitung besuchen Sie bitte [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) oder [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Kontaktinformationen

Hersteller: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Deutschland  
D, A, CH, L: [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de)  
B, E, F, GR, I, NL, PL, UK: [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Garantiebedingungen

1. Die Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, gewährt als Hersteller auf dieses Produkt 24 Monate Herstellergarantie ab Kaufdatum.

2. Dies bedeutet für Sie als Verbraucher: Wir garantieren, dass unsere Geräte bei der Übergabe fehlerfrei sind und sorgen 24 Monate ab diesem Datum für eine kostenlose Reparatur oder liefern kostenfrei Ersatz, falls ein Herstellungsfehler auftritt und verzichten auf den durch Sie als Verbraucher zu führenden Nachweis wie bei der gesetzlichen Gewährleistung, dass dieser Fehler zum Zeitpunkt der Übergabe schon vorhanden war. Bei der Reparatur oder der Ersatzlieferung verwenden wir entweder neue oder neuwertige Teile. Dem Gerät evtl. entnommene Teile gehen in unser Eigentum über und dürfen vernichtet werden.

3. Neben dieser Garantie stehen dem Kunden in vollem Umfang die gesetzlichen Rechte aus der Mängelgewährleistung auf der Grundlage des Kaufvertrages gegenüber dem Lieferanten zu. Die gesetzliche Mängelgewährleistung betrifft aber im Gegensatz zu unserer Herstellergarantie nur die Beschaffenheit zum Zeitpunkt des Verkaufs (Übergabe).

4. Sie können diese Garantie nur in Anspruch nehmen, wenn Sie das fehlerhafte Gerät mit einem eindeutigen Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbeleg) auf Ihre Kosten an die Auerswald GmbH & Co. KG bzw. außerhalb Deutschlands an unseren Generalimporteur oder Distributor vor Ort einensenden. Fügen Sie dieser Einssendung bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung bei und geben Sie bitte auch für eventuelle Nachfragen Ihre Telefonnummer an. Um Transportschäden zu vermeiden, sorgen Sie bitte für eine geeignete Transportverpackung (z. B. Originalverpackung mit Umkarton).

5. Ausgeschlossen von der Herstellergarantie sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienungsfehler, Missbrauch, äußere Einflüsse, Blitzschlag/Überspannung, Veränderungen des Produkts sowie Anbauten entstehen. Des Weiteren ausgeschlossen sind Verschleißteile (z. B. Ohrpolster, Windschutz). Ebenfalls ausgeschlossen sind Transportschäden, Folgeschäden, Kosten für Ausfall- und Wegezeiten.

6. Die Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Stellen.

**Umwelthinweis**  
Sollte das Gerät einmal ausgedient haben, achten Sie auf die fachgerechte Entsorgung (nicht in den normalen Hausmüll).

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial im Interesse des Umweltschutzes ordnungsgemäß.

Erkundigen Sie sich bei der Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Geräts.

Wenn Sie möchten, dass wir Ihnen die Entsorgung abnehmen, senden Sie das Gerät auf Ihre Kosten an die Auerswald GmbH & Co. KG.

### Allgemeine Haftungs- und Anwendungsbegrenzung

Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt und sollte daher nicht für lebenserhaltende Systeme und/oder Anwendungen innerhalb nuklearer Einrichtungen eingesetzt werden. Einem Einsatz des Geräts für solche Anwendungen muss zunächst eine auf den Einzelfall zugeschnittene schriftliche Zustimmung/Erklärung des Herstellers vorausgehen.

### Konformitätserklärungen

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltauflagen aller relevanten europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Internetseite.

### Warning

Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen (einschließlich Verlängerungskabel und Verbindungen zwischen den Geräten) ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den entsprechenden Herstelleranweisungen hergestellt werden.

• Betreiben Sie das Gerät nicht weiter, wenn Sie Zweifel an seiner normalen Funktion haben oder wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist. Trennen Sie die Verbindung zu Ihrem Telefongerät und wenden Sie sich an Ihren Händler.

• Setzen Sie elektrische Geräte nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

• Stecken Sie niemals etwas in Löcher, Schlitze oder andere Öffnungen Ihres Headsets, da dies zu einem tödlichen Stromschlag führen kann.

• Öffnen Sie das Headset-Gehäuse nicht, da sonst die Garantie erlischt.

• Raten Sie nie und gehen Sie kein Risiko bei elektrischen Geräten ein.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um ein Gasleck zu melden, während Sie sich in der Nähe eines Gaslecks befinden.

• Telefon-Headsets sind in der Lage, hohe Schallpegel zu erzeugen. Längere Exposition gegenüber hohen Schallpegeln kann zu Gehörschäden führen.

• Lassen Sie kleine Kinder niemals mit dem Headset spielen - kleine Teile können eine Erstickengefahr darstellen.

**Sicherheit**  
Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollte dieses Produkt nur mit CE ACA- und RoHS-geprüften Geräten verwendet werden. Die Verwendung dieses Headsets mit nicht zugelassenen Geräten kann zum Erlöschen der Garantie für dieses Produkt führen.

## English

For full operating instructions please visit [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) or [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Contact Information

Manufacturer: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Germany  
D, A, CH, L: [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de)  
B, E, F, GR, I, NL, PL, UK: [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Conditions of Warranty

1. Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, grants 24 months Manufacturer's Warranty from the date of purchase, as the manufacturer of this product.

2. For you, as a consumer, this means: We guarantee that our devices are error-free when supplied. If a manufacturing error is identified within 24 months of the delivery date we will repair or replace the device free of charge without you, as the consumer, having to provide the usual legally required proof that this fault was present when you received the device. We either use new parts or parts in mint condition for the repair or replacement delivery. Any parts removed from the device become our property and can be destroyed by us.

3. In addition to this warranty, you have the unlimited legal right to claim against the supplier on the basis of the terms of the warranty for defects on the basis of the purchase contract. However, in contrast to our Manufacturer's Warranty, the legal warranty for defects only applies to the device's state when sold.

4. You can only claim against this warranty if you return the faulty device to Auerswald GmbH & Co. KG or our local general importer or distributor, outside Germany, at your own cost, with a valid proof of purchase (invoice or till receipt). When you return it to us, please provide a detailed description of the fault that has occurred, and also tell us your telephone number, in case we need to contact you. To prevent shipping damage, provide suitable transport packaging (e.g. original packaging with a secondary shipping box).

5. The Manufacturer's Warranty excludes damage caused by mishandling, operating errors, misuse, external influences, lightning strikes/power surges, modifications to the product and extensions. Also excluded are wearing parts (e.g. ear cushions, wind shield). Shipping damage, consequential damage, and costs arising from down times and travel times are also excluded.

6. The warranty is cancelled if repairs are carried out by unauthorised agents.

### Environmental Notice

If you want to dispose of the device, please ensure its professional disposal. Do not put it in the normal household waste.

Dispose of the packaging material properly and in interest of the environmental protection.

Consult your responsible authority for information about the professional and environment-friendly disposal of your device.

If you want that we handle the disposal for you, you can send the device at your costs to Auerswald GmbH & Co. KG.

### General Limitation of Liability

The device is not designed, manufactured, or intended for use or resale, in environments that require fail-safe performance, such as in the operation of life-support systems and/or nuclear facilities. The device may only be used for those purposes with prior written permission from the manufacturer in each individual case.

### Declaration of Conformity

This device complies with the basic health, safety and environmental requirements in all relevant EU directives. You will find the Declaration of Conformity on our website.

**Warning**  
Ensure that all electrical connections (including extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the relevant manufacturers instructions.

• Do not continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way. Disconnect from your telephone equipment and consult your dealer.

• Do not allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

• Never push anything into holes, slots or any other opening on your headset as this could result in fatal electrical shock.

• Do not open the headset housing as doing so will void the warranty.

• Never guess or take chances with electrical equipment.

• Do not use this equipment to report a gas leak while you are in the vicinity of a gas leak.

• Telephone headsets are capable of producing high levels of sound. Prolonged exposure to high sound levels can cause damage to hearing.

• Never allow small children to play with the headset - small parts may be a choking hazard.

**Safety**  
For your own safety, this product should only be used with CE ACA and RoHS approved equipment. Using this headset with non approved equipment can void this products warranty.

## Español

Para unas instrucciones completas de funcionamiento por favor visitar [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) o [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Información de contacto

Fabricante: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Alemania  
D, A, CH, L: [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de)  
B, E, F, GR, I, NL, PL, UK: [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Condiciones de la garantía

1. La empresa Auerswald GmbH & Co. KG, con sede en Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, como fabricante de este producto, ofrece una garantía de fabricante por un plazo de 24 meses, contados desde la fecha de compra.

2. Para usted, como consumidor, esto implica que: Le garantizamos que nuestros dispositivos están en perfecto estado de funcionamiento en el momento de la entrega. Durante un plazo de 24 meses a partir de esa fecha, en caso de defectos de fabricación, le proporcionaremos un servicio de reparación totalmente gratuito le facilitaremos un aparato de sustitución sin coste. A diferencia de las condiciones de la garantía legal obligatoria, usted no tendrá que demostrar que el problema o la avería ya existía en el momento de la entrega de la centralita. En caso de que sea preciso realizar reparaciones o entregarle un dispositivo de sustitución, utilizaremos componentes nuevos o en perfecto estado. Los componentes que pudieran extraerse del dispositivo pasarán a ser de nuestra propiedad, estando permitida su destrucción.

3. Además de esta garantía, el cliente cuenta con todos los derechos legales derivados de la garantía contra defectos impuesta por ley, que descansan sobre el contrato de compraventa y cuyas responsabilidades recaen sobre el proveedor. A diferencia de nuestra garantía de fabricante, la garantía legal contra defectos solamente cubre las condiciones del producto en el momento de la venta (entrega).

4. Solamente podrá efectuar reclamaciones al amparo de esta garantía si acompaña el dispositivo defectuoso de un documento que acredite con claridad la adquisición (factura o recibo de compra), que debe presentar corriendo usted con los correspondientes gastos ante Auerswald GmbH & Co. KG o, en caso de encontrarse fuera de Alemania, ante nuestro importador general o distribuidor local. Le rogamos que, junto con el dispositivo y la documentación acreditativa de la compra, incluya una descripción detallada del problema y nos facilite asimismo un número de teléfono para poder plantearle las preguntas que pudiesen surgir. Para evitar que el dispositivo sufra daños durante el transporte, le aconsejamos que procure emplear un embalaje apropiado para ello (por ejemplo, el embalaje original dentro de una caja protectora).

5. Quedan excluidos de la garantía del fabricante los daños causados por manipulación inadecuada, errores de manejo, usos indebidos, factores externos, sobretensiones o impactos de rayos, alteraciones del producto o accesorios complementarios incorporados. Quedan asimismo excluidos de la garantía los componentes sometidos a desgaste (por ejemplo: Protector de viento, almohadillas de orejas). También quedan excluidos de la garantía los daños ocurridos durante el transporte, los daños indirectos y los costes por interrupciones del servicio y tiempos de los traslados.

6. La garantía se considerará extinguida si se efectúan reparaciones en talleres no autorizados.

### Indicaciones relativas al medio ambiente

Si el dispositivo se queda anticuado o finaliza su cometido, debe tener en cuenta las normas específicas para la eliminación del mismo (no se debe desechar junto con la basura doméstica).

Elimine el material de embalaje conforme a las normas de protección del medio ambiente.

Consulte al órgano de administración municipal cuáles son las posibilidades para desechar el dispositivo de una forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente.

Si lo desea, nosotros podemos hacernos cargo de la eliminación. En tal caso, envíe el dispositivo a Auerswald GmbH & Co KG. Deberá correr con los gastos de envío pertinentes.

### Responsabilidad limitada y limitaciones de uso generales

Este dispositivo no se ha concebido para trabajar con sistemas de soporte vital o aplicaciones relacionadas con instalaciones nucleares, por lo que no se debe utilizar para tales fines. Si se pretende utilizar este dispositivo para finalidades de esa naturaleza, es obligatorio contar con una autorización o aprobación previa por escrito del fabricante que se adapte a las características concretas del caso.

### Indicaciones relativas al medio ambiente

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales sobre salud, seguridad y medioambiente de todas las directivas europeas pertinentes. Encontrará la declaración de conformidad en nuestra página web.

### Advertencia

Asegúrate de que todas las conexiones eléctricas (incluidas las extensiones y las interconexiones entre las piezas del equipo) están hechas de manera segura y de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

• No continúes si tienes alguna duda de que no funcione correctamente, o esté dañado de alguna manera. Desconéctalo de tu teléfono y consulta al vendedor.

• No dejes que el equipamiento eléctrico se pueda mojar de algún modo.

• Nunca introduzcas algo en las ranuras, agujeros o cualquier otra parte de tus auriculares que podrá resultar en electrocución.

• No desmontes los auriculares en tu casa, ya que anularía la garantía.

• Nunca dudes o tomes riesgos con equipamiento eléctrico.

• No uses este equipamiento para reportar una fuga de gas, cuando estés en inmediaciones con posible fuga de gas.

• Los auriculares telefónicos son capaces de producir niveles altos de sonido. Una exposición prolongada a estos niveles altos de sonido puede causar daños permanentes en los oídos.

• Nunca dejes jugar a los niños con los auriculares - Contiene pequeñas partes que podrían ser ingeridas produciendo asfixia.

### Seguridad

Por tu propia seguridad, este producto debe ser usado solo con CE ACA y equipo RoHS original. Usar estos auriculares con equipos no originales puede anular la garantía.

## Ελληνικά

Για πλήρες οδηγίες χρήσης παρακαλούμε επισκεφθείτε το σύνδεσμο [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de) ή [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Πληροφορίες Επισκευασίας

κατασκευαστή: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Γερμανία  
D, A, CH, L: [www.auerswald.de](http://www.auerswald.de)  
B, E, F, GR, I, NL, PL, UK: [www.fontevo.com](http://www.fontevo.com)

### Όροι παραχής εγγύησης

1. Η Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, παρέχει ως κατασκευαστής αυτού του προϊόντος εγγύηση κατασκευαστή 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

2. Για εσάς ως καταναλωτή αυτό σημαίνει: Εγγυώμαστε ότι οι συσκευές μας είναι απαλλαγμένες από σφάλματα κατά την παράδοση και εξασφαλίζουμε 24 μήνες από αυτήν την ημερομηνία δωρεάν επισκευή ή δωρεάν αντικατάσταση, σε περίπτωση σφάλματος κατασκευής και παραποιήσεως από το αποδεκτικό που πρέπει να υποβληθεί από εσάς ως καταναλωτή, σύμφωνα με τη νόμιμη εγγύηση, σχετικά με το ότι αυτό το σφάλμα υπήρχε ήδη το χρονικό σημείο της παράδοσης. Κατά την επισκευή ή την παράδοση της αντικαταστάσεως χρησιμοποιούμε είτε καινούρια είτε ανακατασκευασμένα μέρη. Τα μέρη που ενδεχομένως θα αφαιρεθούν από τη συσκευή περνούν στην ιδιοκτησία μας και επιτρέπεται να καταστραφούν.

3. Εκτός από την παρούσα εγγύηση ο πελάτης δικαιούται πλήρως τα νόμιμα δικαιώματα, όπως προκύπτουν από την εγγύηση περί ελαττωμάτων βάσει της σύμβασης αγοράς απέναντι στον προμηθευτή. Η νόμιμη εγγύηση περί ελαττωμάτων αφορά ωστόσο σε αντίθεση με τη δική μας εγγύηση κατασκευαστή μόνο την κατάσταση κατά το χρονικό σημείο της πώλησης (παράδοση).

4. Μπορείτε να επισκεφθείτε της παρούσας εγγύησης μόνο αν στείλετε την ελαττωματική συσκευή μαζί με μια σαφή απόδειξη αγοράς (πρωτότυπο ή απόδειξη) με δικό σας εξόδα στην Auerswald GmbH & Co. KG ή εκτός Γερμανίας σε δικό μας γενικό εισαγωγέα ή τοπικό διανομέα. Στην αποστολή συμπεριλάβετε λεπτομερή περιγραφή του σφάλματος και δηλώστε και τον αριθμό τηλεφώνου σας για ενδεχόμενες περαιτέρω ερωτήσεις. Για να αποφυγείτε ζημιές κατά τη μεταφορά, χρησιμοποιήστε κατάλληλη συσκευασία μεταφοράς (π. χ. η αρχική συσκευασία μαζί με εξωτερικό χαρτόνι).

5. Αποκλεισμένοι από την εγγύηση κατασκευαστή εξαιρούνται οι ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό, σφάλματα χειρισμού, εσφαλμένη χρήση, εξωτερικές επιρροές, αστραπευτέμετρα, μεταφορές στο προϊόν, καθώς και επεκτασίες. Επιπλέον, εξαιρούνται τα εξαρτήματα φθοράς (π. χ. μαξιλαράκι αυτί), προστατευτικό για τον άνεμο). Επίσης, εξαιρούνται οι ζημιές κατά τη μεταφορά, οι επακόλουθες ζημιές, τα κόστη αστοχιών και των διαστημάτων μετακινήσεων.

6. Η εγγύηση παύει να ισχύει όταν οι επισκευές εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

### Περιβαλλοντικές υποδείξεις

Σε περίπτωση που η συσκευή συμπληρώσει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της, φροντίστε για την κατάλληλη απόρριψη (όχι μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα).

Απορρίψτε το υλικό συσκευασίας σωστά, φροντίζοντας για την προστασία του περιβάλλοντος.

Πληροφορηθείτε από τη δημόσια ή τοπική αρχή για τις δυνατότητες ασισης ή φιλικής προς το περιβάλλον απόρριψης της συσκευής. Αν θέλετε να αναλάβουμε εμείς την απόρριψη, στείλετε τη συσκευή σας με δική σας επιβάρυνση στην Auerswald GmbH & Co. KG.

### Γενικοί περιορισμοί ευθύνης και χρήσης

Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί και δεν πρέπει επομένως να χρησιμοποιείται σε συστήματα ή/και εφαρμογές υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών μέσα σε πυρηνικές εγκαταστάσεις. Πριν από τη χρήση της συσκευής σε τέτοιες εφαρμογές θα πρέπει να προηγηθεί υποχρεωτικά μια προσαρμοσμένη στη συγκεκριμένη περίπτωση έγγραφη συγκατάθεση/δότηση του κατασκευαστή.